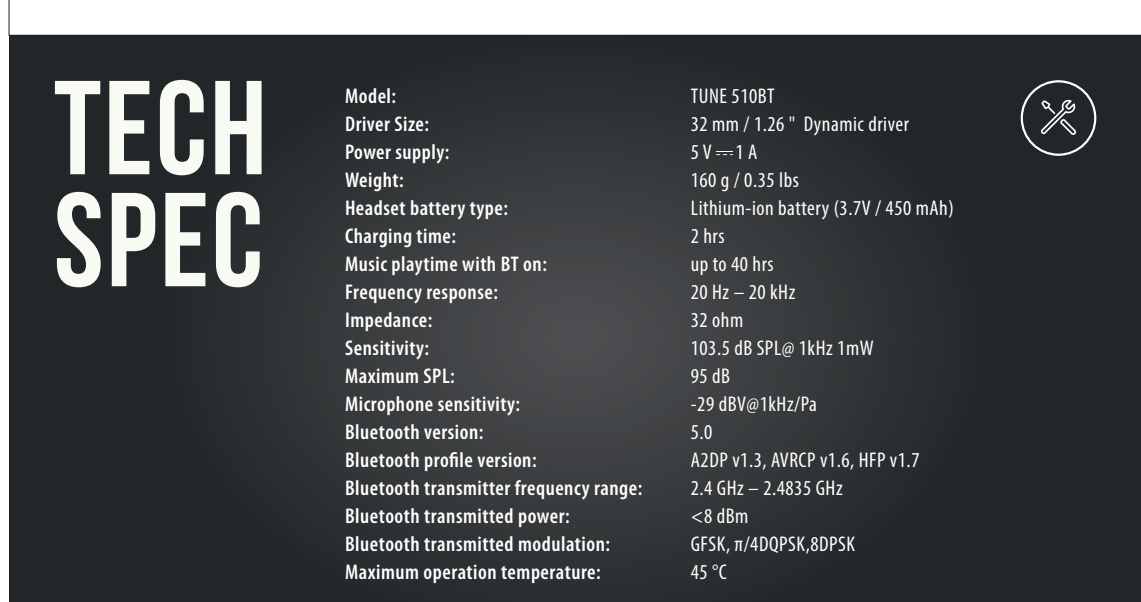
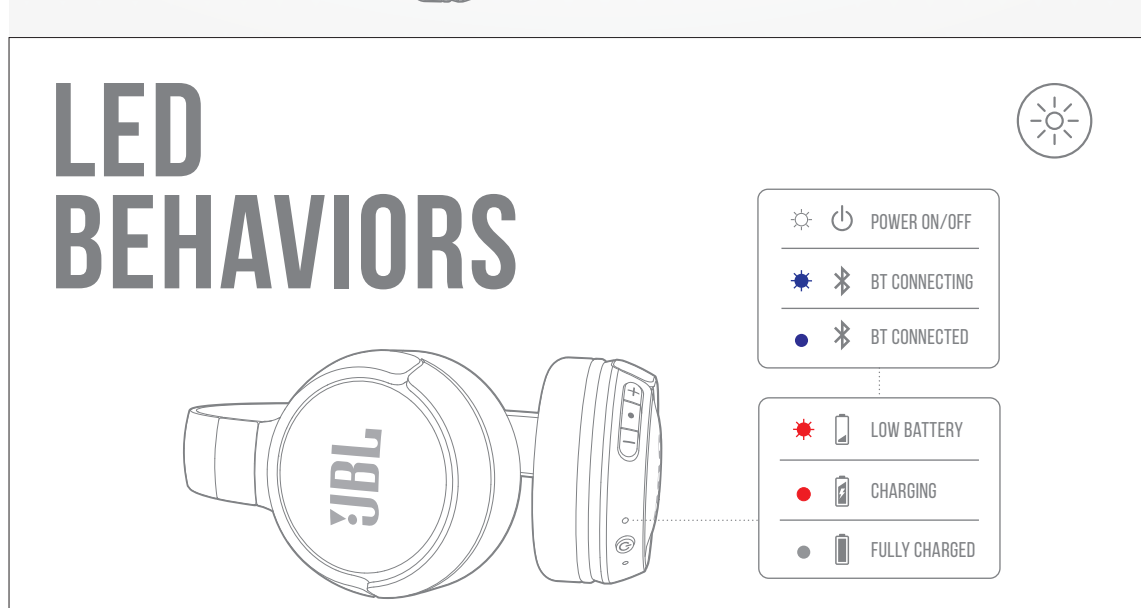
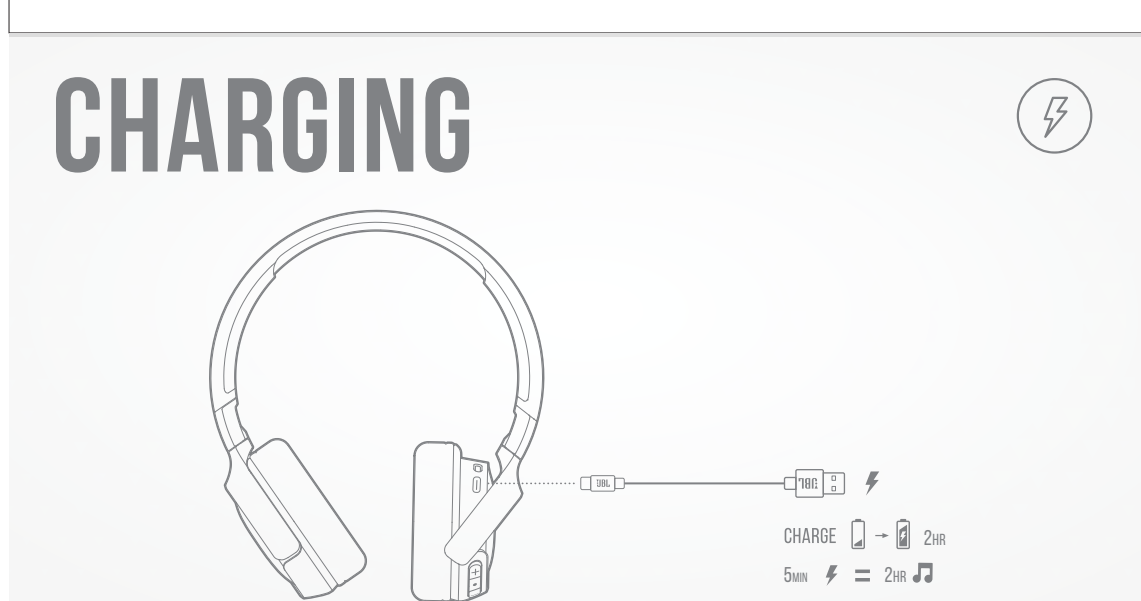
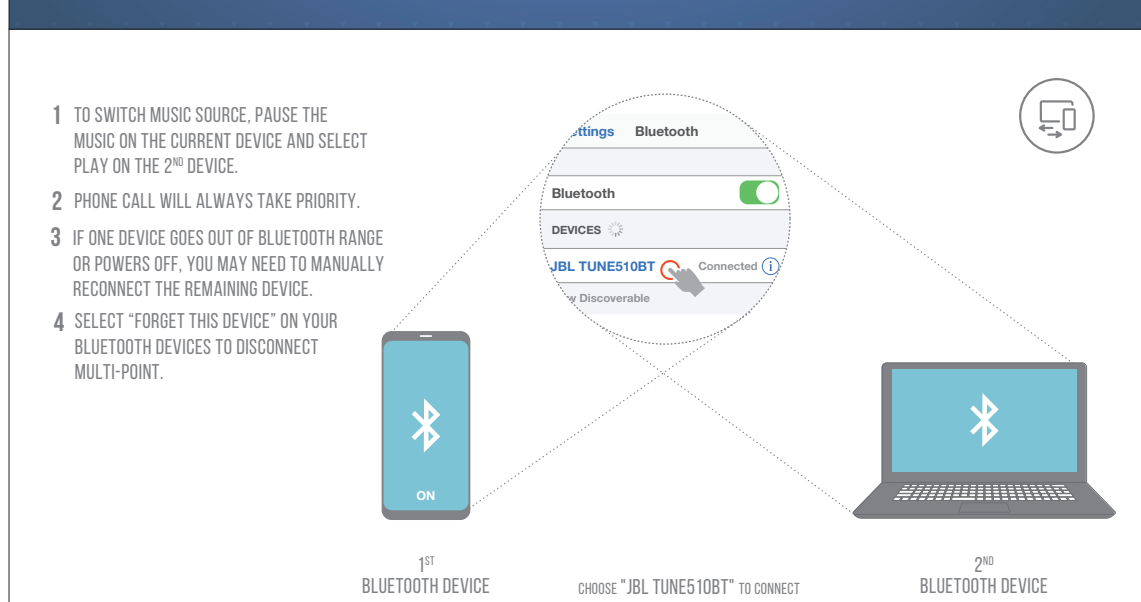
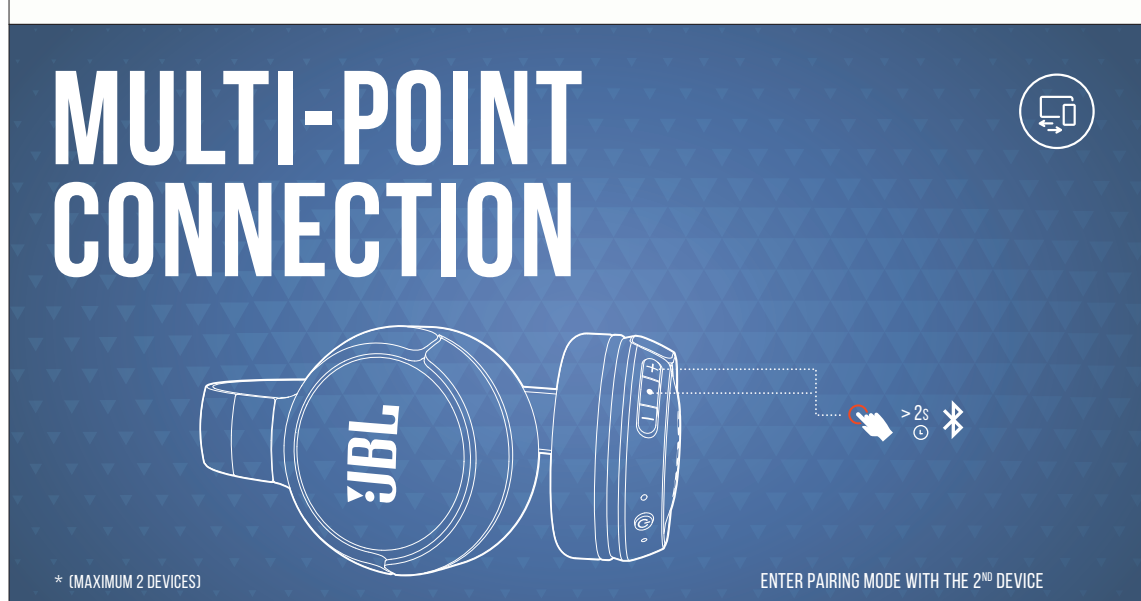
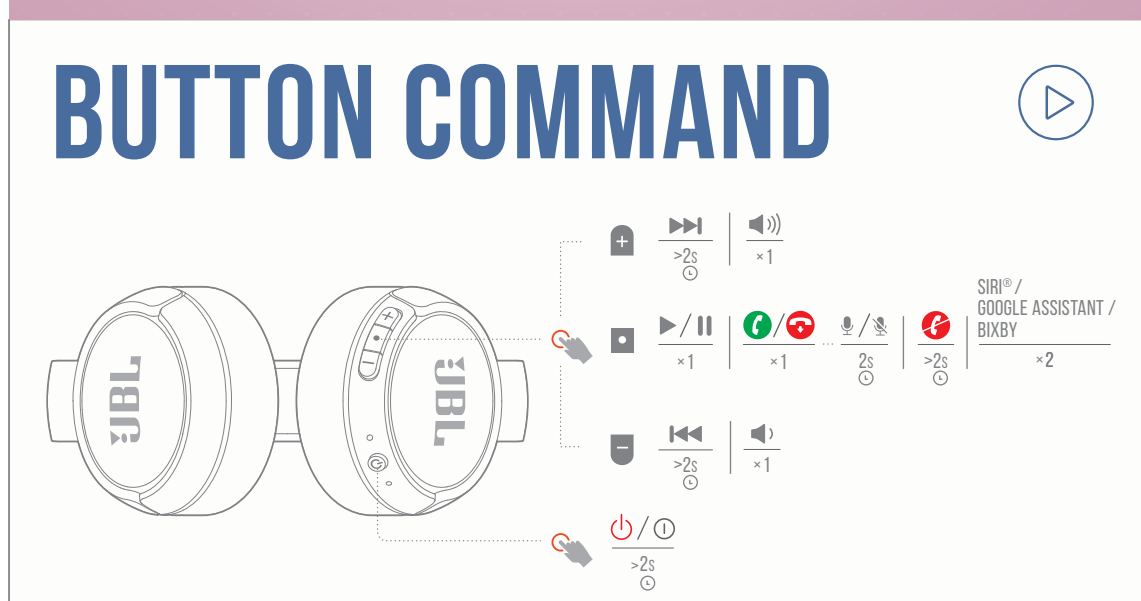
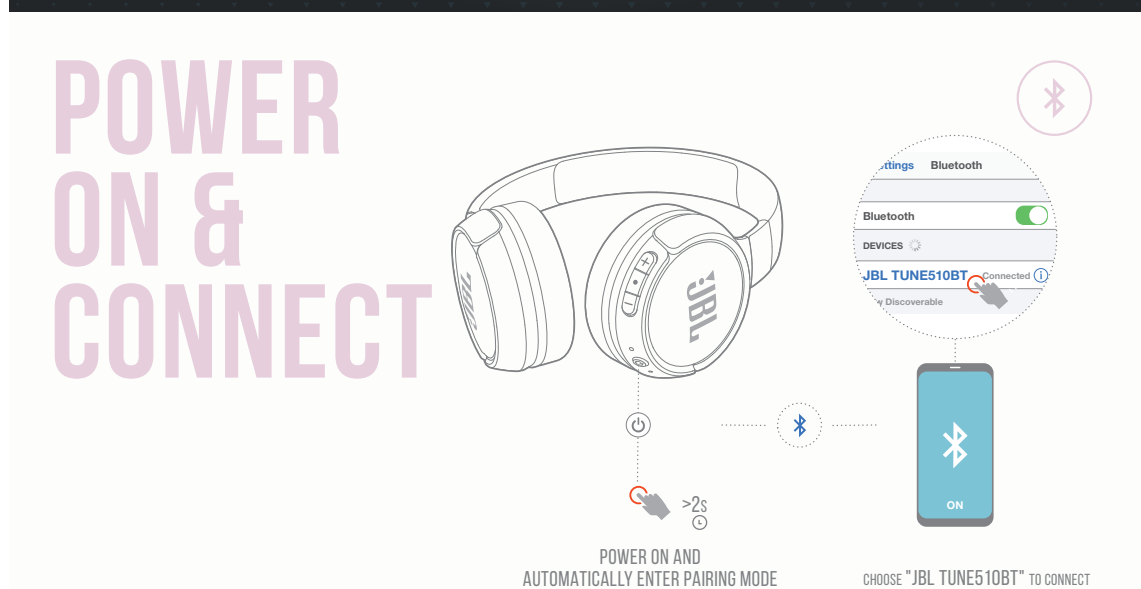
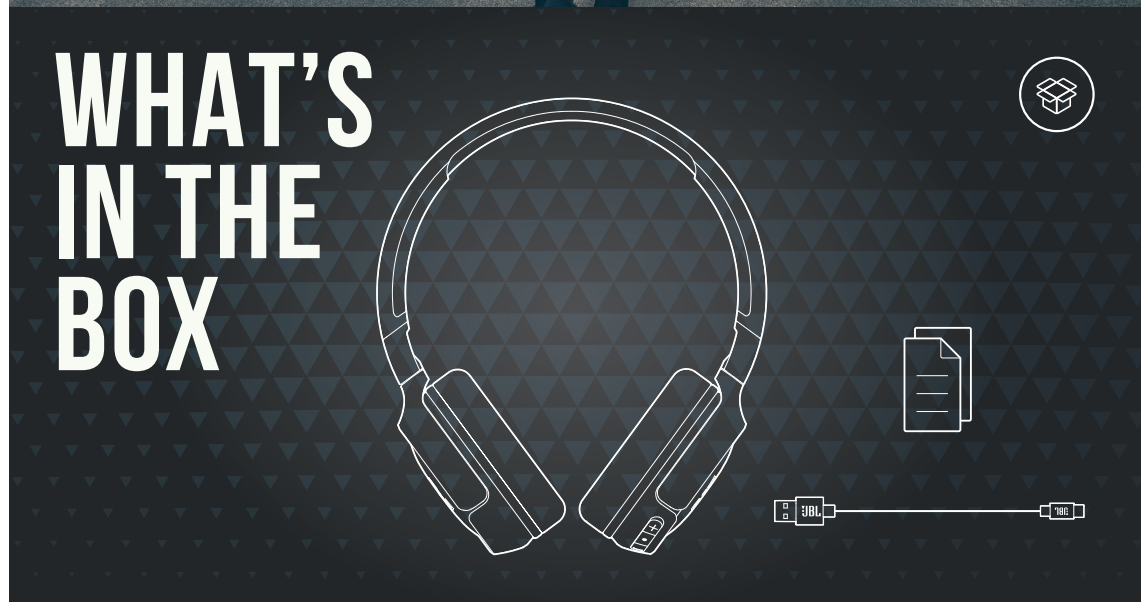




DA	
HVAD ER DER I ÆKSEN TÆND OG FORBIND	
Tænd og gå automatisk til parings tilstand	
Vejl. til USB, TUNES108T for at oprette forbindelse	
MANUEL PARRING	
Sluk	
Manuel parings tilstand	
Vejl. »JBL TUNES108T« for at oprette forbindelse	
STRYK MED KNAF	
Sir*/ Google Assistant / Baby	
MULTI-POINT-FORBINDELSE	
Højst 2 enheder	
Aktiver parings tilstand på den anden enhed	
1. Hvis du vil spille musikskide, skal du sætte musikken på den aktuelle enhed på pause og vegl. »JBL« på den anden enhed.	
2. Telefonkald vil altid have prioritet.	

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	
Model:	TUNE S10BT
Enheds størrelse:	32 mm / 1,26" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V ~ 1 A
Vægt:	160 g
Batteritype for hovedet:	Lithium-ion batteri (3,7 V/450 mAh)
Opladningstid:	2 timer
Musik-spilletid med Bluetooth tændt:	op til 40 timer
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Følsomhed:	103,5 dB SPL @ 1kHz 1mW
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhed:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-sender frekvensområde:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	<8 dBm
Bluetooth-sende modulation:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Modelo:	TUNE S10BT
Tamaño de la unidad:	32 mm / 1,26" dinámico unido
Alimentación:	5 V ~ 1 A
Peso:	160 g / 0,35 lbs
Tempo de batería de los auriculares:	Hasta de ion-litio (3,7 V/450 mAh)
Tiempo de carga:	2 horas
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:	hasta 40 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Sensibilidad:	103,5 dB NPS a 1 kHz, 1 mW
SPL máxima:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	-29 dBV a 1 kHz/Pa
Versión Bluetooth:	5.0
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<8 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

EN	
A DOBÓZ TARTALMA	
BECAPOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS	
Becapólás után automatikusan helyre a párosítás módja	
Csatlakozás a készülék a »JBL TUNES108T«	
höz	
MANUALIS PÁROSÍTÁS	
Kikapcsolás	
Manuális összeköttetés mód	
Csatlakozás a készülék a »JBL TUNES108T«	
lehetőségig	
GYÓKEPES	
Sir*/ Google Assistant / Baby	
TÖBBPONTOS CSATLAKOZÁS	
Højst 2 enhed	
1. zenerforrás váltásához zsinórteljesítőre a zenét az aktuális eszközre, és válassza ki a legújabb 2. eszközt.	
2. telefonhívásoknak mindig elsőbbséget van.	

MŰSZAKI SPEC.	
Model:	TUNE S10BT
Hangszóró mérete:	32 mm / 1,26" dinamikus meghajtó
Tápellátás:	5 V ~ 1 A
Súly:	160 g / 0,35 font
Headset akkumulátor típusa:	Lítium-ion akkumulátor (3,7 V/450 mAh)
Töltési idő:	2 óra
Zenelejátszó idő bekapcsolt BT-vel:	legfeljebb 40 óra
Frekvensválaszték:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	32 ohm
Érzékenység:	103,5 dB SPL 1 kHz-en és 1 mW-on
Maximális SPL:	95 dB
Mikrofon érzékenysége:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Bluetooth-verzió:	5.0
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-jeladó frekvenciatartomány:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Többpontbott Bluetooth-telejtésimény:	<8 dBm
Bluetooth-átviteli modulációk:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

NO	
ÆSKENS INNHOOLD	
SLÅ PÅ OG KØBLIST	
Slå på og gå i start på parings tilstand	
automatisk	
Vejl. »JBL TUNES108T« for at ansluta	
MANUELL SAMMENKØBLING	
Sluk	
Manuelt sammenkoblingsmodus	
Vejl. »JBL TUNES108T« for a koblet til	
KNAPEKKEKOMMANDO	
Sir*/ Google Assistant / Baby	
FLEKPNINGSFORBINDELSE	
Maks. 2 enheder	
Gå inn i sammenkoblingsmodus med den andre enheten	
1. Sett musikken på den nåværende enheten på pause og vegl. »JBL« på den 2. enheten for å blytte musikskide.	
2. telefonanlet har alltid prioritet.	

TEKNISKE SPECIFIKASJONER	
Model:	TUNE S10BT
Drivere størrelse:	32 mm / 1,26" Dynamisk driver
Strømforsyning:	5 V ~ 1 A
Vekt:	160 g / 0,35 lbs
Headsetefølsomes batteritype:	Lithium-ion-batteri (3,7V / 450 mAh)
Ladetid:	2 timer
Musikkoplingsligning med BT på:	opptil 40 timer
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Følsomhet:	103,5 dB SPL ved 1 kHz 1 mW
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhet:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Bluetooth-versjon:	5.0
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-sender:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-senders effekt:	<8 dBm
Bluetooth-senders modulasjon:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maks drifttemperatur:	45 °C

SU	
DETTA FINNS I LÅDAN	
SLÅ PÅ OG ANSLUT	
Slå på og gå i start på parings tilstand	
automatisk	
Vejl. »JBL TUNES108T« for at ansluta	
MANUELL PARKOPPLING	
Sluk	
Manuelt sammenkoblingsmodus	
Vejl. »JBL TUNES108T« for at ansluta	
KNAPEKKEKOMMANDO	
Sir*/ Google Assistant / Baby	
FLEKPNINGSFORBINDELSE	
Maks. 2 enheder	
Starta parings tilstand med den 2. enheten	
1. Sett musikken på den nåværende enheten på pause og vegl. »JBL« på den 2. enheten.	
2. telefonanlet har alltid prioritet.	

TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
Model:	TUNE S10BT
Storlek på högtalarenheten:	32 mm / 1,26" tum dynamisk
Strömförsörjning:	5 V ~ 1 A
Vikt:	160 g
Hörlurarnas batterityp:	Litiumjon (3,7V/450 mAh)
Laddningstid:	2 timmar
Musikspeltid med BT på:	Upp till 40 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	32 ohm
Fölsamhet:	103,5 dB SPL vid 1 kHz 1 mW
Maks SPL:	95 dB
Mikrofonfölsamhet:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profiler:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområdet för Bluetooth-sender:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	<8 dBm
Bluetooth-sändarens modulasjon:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maks drifttemperatur:	45 °C

ZH-CN	
产品清单	
开启和连接	
打开电源并自动进入配	
对模式	
选择“»JBL H5108T« 进行连接	
手动配	
关闭	
手动配模式	
选择“»JBL H5108T« 进行连接	
手动配	
V1r #1r g#h 智能助理#»Bx#b#	
多点连接	
最多可连接	
与两台设备配对	
1.要切换音乐源，请先暂停当	
前设备播放的音乐并选择在	
前设备上播放。	
2.若要来电，耳机将立即切	

技术规格	
型号:	TX Q H610BT
驱动单元尺寸:	32mm p 1,26" 动态驱动单元
电源:	5V ~ 1A
重量:	160g / 0.35lb
耳机电池类型:	锂离子电池#7V #H50B d.h.
充电时间:	2小时
开启蓝牙时的音乐播放时间:	高达40小时
阻抗响应:	32ohm p
频率范围:	20Hz - 20kHz
最大声压级:	95dB
灵敏度/灵敏度:	29dB @ 1kHz / Pa
蓝牙版本:	5.0
蓝牙配置文件版本:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
蓝牙传输频率范围:	2.4GHz - 2.4835GHz
蓝牙发射功率:	<8dBm
蓝牙发射器调制:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
最高运行温度:	45°F

JP	
同梱品	
充電と接続	
電源をオンにするとき自動的にペア	
リングモードに入りやす	
接続するときはBluetooth® H5108Tを	
選択するのをペアリング	
モードで	
手動でのペアリングモード	
1.接続したいデバイスに接続する	
接続するときはBluetooth® H5108Tを	
選択するのをペアリング	
モードで	
V1r #1r g#h アシスタント#»Bx#b#	
マルチポイント接続	
最大2台のデバイス	
2台目のデバイスでペアリングモ	
ードに入ります	
1.音楽ソースを切り替えるには、	
現在使用中のデバイスに音楽を	
一時停止し、2台目のデバイスで再	
生を選択します。	
2.通話に際して優先されます。	

技術仕様	
モデル:	TX Q H610BT
ドライバーサイズ:	32 mm / 1,26" ダイナミックドライバー
電源:	5V ~ 1A
重量:	160 g
イヤホン本体のバッテリータイプ:	リチウムイオン電池 (3,7V/450 mAh)
充電時間:	2時間
最大再生時間:	最大40時間
周波数特性:	20Hz ~ 20kHz
インピーダンス:	32ohm
出力レベル:	103,5dB SPL 1kHz 1mW
最大音圧レベル:	95dB
マイクの出力レベル:	-29dB @ 1kHz / Pa
Bluetoothバージョン:	5.0
Bluetoothプロファイルバージョン:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth送信出力:	2.4GHz ~ 2.4835GHz
Bluetooth送信出力:	<8dBm
Bluetooth送信変調:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
最大動作保証温度:	45°C

TECH SPEC	
Model:	TUNE S10BT
Driver size:	32 mm / 1,26" Dynamic driver
Power supply:	5 V ~ 1 A
Weight:	160 g / 0,35 lbs
Headset battery type:	Lithium-ion battery (3,7V / 450 mAh)
Charging time:	2 hours
Music playback with BT on:	up to 40 hours
Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	103,5 dB SPL 1kHz 1mW
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Bluetooth version:	5.0
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitted modulation:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C

ANATEL	
Registred National de Telecomunicações	

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação de conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicáveis.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

DE	
IM LIEFERUMFANG	
Einschalten und automatisch in den Kopplungsmodus einschalten	
Wähle „JBL TUNES108T“ zum Verbinden	
MANUELLE KOPPLUNG	
Ausschalten	
Manueller Kopplungsmodus	
Wähle „JBL TUNES108T“ zum Verbinden	
TASTENBEFEHL	
Sir*/ Google Assistant / Baby	
MULTI-POINT-VERBINDUNG	
Maximal 2 Geräte	
Mit dem 2. Gerät in den Kopplungsmodus wechseln	
1. Im Wechsel der Musikquelle halte die Musik auf dem aktuellen Gerät an und wähle Wiederge auf dem 2. Gerät.	
2. Anrufe haben immer Vorrang.	

TECHN. DATEN	
Model:	TUNE S10BT
Treibergröße:	Dynamischer 32 mm (1,26") Treiber
Energieversorgung:	5 V ~ 1 A
Gewicht:	160 g / 0,35 lbs
Headset-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (3,7 V / 450 mAh)
Ladzeit:	2 Std.
Musikwiedergabezeit mit aktiviertem BT:	Bis zu 40 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	32 Ohm
Empfindlichkeit:	103,5 dB SPL bei 1 kHz 1 mW
Maximaler Schalldruckpegel:	<95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-29 dB V bei 1 kHz/Pa
Bluetooth-Version:	5.0
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 – 2,4835 GHz
Bluetooth-Sendeleistung:	<8 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

FI	
MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄVÄ	
VIKKAUKI RYKKEKÄN JA YHÖSTÄMINEN	
Valitse »JBL TUNES108T« yhdistääksesi laitteen laitteeseen.	
Wähle „JBL TUNES108T“ zum Verbinden	
MANUAALINEN PARIMUODUSTUS	
Ausschalten	
Manueller Parimodust	
Wähle „JBL TUNES108T“ yhdistääksesi laitteen laitteeseen.	
PAINIKEKOMANDO	
Sir*/ Google Assistant / Baby	
MULTI-POINT-YHÖSTÄMINEN	
Enintään 2 laitetta	
Siirry toiseen laitteeseen laitteen parimodustissa	
1. Vaihdaaksesi musiikkilähteen tuntu musiikki nykyisessä laitteessa, ja valitse toisto toiseen laitteesta.	

Tekniset tiedot	
Model:	TUNE S10BT
Kuuloke-elementtien koko:	32 mm / 1,26" dynaaminen elementti
Vierämyt:	5 V ~ 1 A
Paino:	160 g / 0,35 paunaa
Kuulokkeen akkutyyp:	Lithium-ion-batteri (3,7 V / 450 mAh)
Latusaika:	2 h
Musiikin toistoaika BT-päällä:	Jopa 40 tuntia
Impedanssi:	20 Hz – 20 kHz
Herkkys:	32 ohmia
Impedanssi:	103,5 dB SPL @ 1kHz 1mW
Maksimi SPL:	95 dB
Mikrofon herkkyys:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Bluetooth-versio:	5.0
Bluetooth-profiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-laitteen taajuusalue:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-laitteen teho:	<8 dBm
Bluetooth-laitteen modulaatio:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttötila-temperatuur:	45 °C

IT	
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	
ACCENSIONE E COLLEGAMENTO	
Accendere, entrare automaticamente in modalità di abbinamento	
Selezionare »JBL TUNES108T« per effettuare il collegamento	
MANUALE DI ABBINAMENTO	
Ausschalten	
Manueller abbinungsmodus	
Wähle »JBL TUNES108T« per effettuare il collegamento	
TOUCHSCREEN-KOMMANDO	
Sir*/ Assistent Google / Baby	
COLLEGAMENTO MULTI-PUNTO	
Massimo 2 dispositivi	
Avviare la modalità di abbinamento col 2° dispositivo	
1. Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul 2° dispositivo.	
2. Le telefonate avranno sempre la priorità.	

SPECIFICHE TECNICHE	
Modello:	TUNE S10BT
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 32 mm / 1,26"
Alimentazione:	5 V ~ 1 A
Peso:	160 g / 0,35 lbs
Tipa di batteria delle cuffie:	Batteria agli ioni di litio (3,7 V/450 mAh)
Tempo di ricarica:	2 ore
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	fino a 40 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	32 ohm
Sensibilità:	103,5 dB SPL @ 1kHz 1mW
SPL massimo:	95 dB
Sensibilità del microfono:	-29 dBV @ 1kHz/Pa
Versione Bluetooth:	5.0
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione Bluetooth:	<8 dBm
Modulazione della trasmissione Bluetooth:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

DANE TECHNICZNE	
Model:	TUNE S10BT
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 32 mm / 1,26"
Waga:	160 g / 0,35 funty
Typ akumulatora do słuchawek:	Akumulator litowo-jonowy (3,7 V, 450 mAh)
Czas ładowania:	2 h
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth:	do 40 godz.
Impedancja:	32 ohm
Sensoryczność:	103,5 dB SPL przy 1 kHz i 1 mW
Wersja Bluetooth:	5.0
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Paśmo przeniesienia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Maks. nadawania Bluetooth:	<8 dBm
Modulacja nadawania Bluetooth:	GFSK, n/4DQPSK, 8DPSK
Maks. temperatura robocza:	45 °C

- 觸摸並連接**
開啟並自動進行配對模式
短按 **4RLTUNE5108T** 以進行連接
●**手動配對**
短按 **4RLTUNE5108T** 以進行連接
●**按鈕組合**
●**Smart / Google Assistant / Bixby**
●**多點連接**
最多 2 個裝置
與您的裝置一起進入配對模式
1.若要切換音樂來源，暫停目前裝置上的音樂，然後選擇
2.裝置上的任何按鈕。
2.連結將始終優先。

技術規格

- 型號**
●**驅動器尺寸**
●**電源**
●**重量**
●**充電**
●**充電電池類型**
●**充電時間**
在藍牙開啟時的音樂播放時間：
●**頻率回應**
●**阻抗**
●**感度**
●**最大 SPL**

- 電池**，您可能需要手動重新連接
●**剩餘裝置**
●**選擇裝置裝置上的「忘記此裝置」**
●**以斷開多點連接。**
●**第一個藍牙裝置**
●**選擇 4RLTUNE5108T** 以進行
●**第一個藍牙裝置**
●**LED 狀態**
●**通電/斷電**
●**藍牙正在連接**
●**藍牙已連接**
●**電池電力不足**
●**充電中**
●**已充滿電**

- TUNE 5108T**
●**32mm / 1.26"** 動態驅動器
●**5V ~ 1A**
●**160g / 0.35 lbs**
●**經官方認證充電 (3.7V/450 mAh)**
●**2小時**
●**長途 40 小時**
●**20Hz ~ 20kHz**
●**32 Ω 阻抗**
●**103.5 dB SPL @ 1kHz 1mW**
●**95 dB**